

ਦਫਤਰ: ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:2 ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ ਭਵਨ ਤੇ  
ਮਾਰਗ ਸ਼ਾਖਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ।

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਹੈਡਮਿਸਟਰੈਸ  
ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਪਵੇਂ  
ਇੰਗੜ ਕਲਾਂ  
ਤਹਿਸੀਲ ਦਸੂਹਾ ਜਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ।

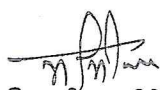
ਨੰ: 427 ਮਿਤੀ 19/01/2023.

ਵਿਸ਼ਾ:- ਇਸ਼ੂ ਆਫ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਾਲ 2022-2023 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ  
ਸਾਲ 2026-2027 ਤੱਕ।

ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ  
ਅਤੇ ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗ (ਸਟਰੱਕਚਰਲ ਤੌਰ ਤੇ) ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ  
ਸਕੂਲ ਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਾਲ 2023-27 ਵਾਸਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀਆਂ ਛੱਤਾਂ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਖੜਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ।
2. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤਰੋੜ ਬਗੈਰਾ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ  
ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਖਾਲੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ।
3. ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਨਕਸ਼ੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੇਕਰ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਉਸਾਰੀ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸਦੀ  
ਮੰਜੂਰੀ ਮਹਿਕਮੇਂ ਪਾਸੋਂ ਲਈ ਜਾਵੇ ।
4. ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਬਣਦੀ ਫੀਸ ਜੀ.ਆਰ ਨੰਬਰ 292499 ਮਿਤੀ 19-01-2023 ਰਾਹੀਂ ਰੁਪਏ  
40,000/-ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਨੱਥੀ / ਨਿੱਲ

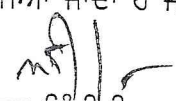
  
ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,  
ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:2 ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:(ਭ ਤੇ ਮ) ਸ਼ਾਖਾ  
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ:

ਮਿਤੀ

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਨੰ:1 ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ  
ਭਵਨ ਤੇ ਮਾਰਗ ਸ਼ਾਖਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੀ।

ਨੱਥੀ/ਨਿੱਲ

  
ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,  
ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:2 ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:(ਭ ਤੇ ਮ) ਸ਼ਾਖਾ  
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ।

**TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH**

Office; Sub Divisional Engineer Construction Division No. 2 Public Works Department  
(Building and Road ) Branch Hoshiarpur

To:-

**The Headmistress**

**Akal Academy , Pawen**

**village Jhinger kalan, Tehsil Dasuya,**

**Distt. Hoshiarpur**

No. 427

Date 19-01-2023.

**Subject :- Issue of building Safety Certificate for the year 2022-2023 to year 2026-2027.**

That the inspection of the above said school's building by this office and this building  
( structural basis ) is found safe for the year 2023-27, but special attention should be on the  
following instructions :-

1. The water should not be allowed to stand around the building and on the roofs.
2. If any part of the building is exposed to any kind of cracks, the area should be vacated immediately and repaired immediately.
3. That the material used in the construction of the building shall be the responsibility of the concerned school.
4. Apart from the attached map, if any additional construction is to be done by you, then its approval should be taken from the department.
5. Rs. 40,000/- has been deposited by the school through G.R No. 292499 dated 19-01-2023

Attached/Nil

Sd/

Sub Divisional Engineer

Construction Division No. 2  
PWD(B&R)Branch

Hoshiarpur. Sd/ Sd

Date

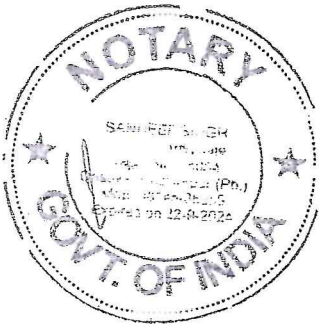
Dispatched No.

A Copy of above has been send for information to The Executive Engineer Construction  
Division No. 1 Public works Department ( Building and roads) Branch Hoshiarpur .

Attached /Nil

Sub Divisional Engineer

Construction Division No. 2  
PWD(B&R)Branch Hoshiarpur.



Attested True Photostat  
Translation Copy of the Documents  
Produced in Original

*Sandeep Singh*  
**SANDEEP SINGH (Adv.)**  
**NOTARY PUBLIC**  
Dasuya, Hoshiarpur (Pb.)  
Mob.: 98145-36959

03 APR 2024